

Типовая оговорка ЮНСИТРАЛ о сверхускоренном арбитраже



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ

Дополнительную информацию можно получить по адресу:

UNCITRAL secretariat, Vienna International Centre

P.O. Box 500, 1400 Vienna, Austria

Телефон: (+43-1) 26060-4060

Телефакс: (+43-1) 26060-5813

Интернет: uncitral.un.org

Эл. почта: uncitral@un.org

КОМИССИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ПРАВУ МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ

Типовая оговорка
ЮНСИТРАЛ
о сверхускоренном
арбитраже



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
Вена, 2024 год

© Организация Объединенных Наций, 2025 год. Все права защищены во всех странах мира.

Употребляемые обозначения и изложение материала в настоящем издании не означают выражения со стороны Секретариата Организации Объединенных Наций какого бы то ни было мнения относительно правового статуса какой-либо страны, территории, города или района или их властей или относительно делимитации их границ.

Содержащиеся в настоящей публикации унифицированные указатели ресурсов и ссылки на интернет-сайты приведены для удобства читателей и являются действительными на момент издания данной публикации. Организация Объединенных Наций не несет ответственности за сохранение достоверности этой информации, равно как и за содержание любого внешнего веб-сайта.

Настоящая публикация официально не редактировалась.

Подготовка к изданию: Секция английского языка и издательских и библиотечных услуг, Отделение Организации Объединенных Наций в Вене.

Содержание

Решение Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о принятии Типовых оговорок ЮНСИТРАЛ об экспресс-урегулировании споров на основании заключения специалиста	1
I. Предисловие	3
II. Типовая оговорка о сверхускоренном арбитраже ...	5
Типовая оговорка	5
Пояснительные примечания	6

Решение Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о принятии Типовых оговорок ЮНСИТРАЛ об экспресс- урегулировании споров на основании заключения специалиста¹

Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли,

ссылаясь на свой мандат, который, согласно резолюции 2205 (XXI) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1966 года, предусматривает содействие прогрессивному согласованию и унификации права международной торговли и учет в этой связи интересов всех народов, и в особенности интересов развивающихся стран, в деле широкого развития международной торговли,

ссылаясь также на принятое ею на пятьдесят пятой сессии в 2022 году решение поручить Рабочей группе II (Урегулирование споров) рассмотреть темы разрешения споров, связанных с использованием технологий, и адьюдикации совместно, а также рассмотреть способы дальнейшего ускорения процедур урегулирования споров,

признавая полезность Типовых оговорок об экспресс-урегулировании споров на основании заключения специалиста, которые предоставляют сторонам упорядоченную и упрощенную процедуру урегулирования в сжатые сроки споров, возникающих в контексте международных коммерческих отношений,

признавая также необходимость обеспечения баланса между эффективностью арбитражного разбирательства и правами сторон в споре на надлежащую правовую процедуру и справедливое обращение,

отмечая, что подготовке проекта Типовых оговорок об экспресс-урегулировании споров на основании заключения специалиста и пояснительных примечаний во многом способствовало проведение консультаций с правительствами и заинтересованными межправительственными и международными неправительственными организациями,

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят девятая сессия, Дополнение № 17 (A/79/17, п. 93).*

выражая признательность Рабочей группе II за подготовку проекта Типовых оговорок об экспресс-урегулировании споров на основании заключения специалиста и пояснительных примечаний, а также соответствующим международным межправительственным и неправительственным организациям за их поддержку и вклад,

1. *принимает* Типовые оговорки ЮНСИТРАЛ об экспресс-урегулировании споров на основании заключения специалиста, содержащиеся в приложении II к докладу Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее пятьдесят седьмой сессии;

2. *одобряет в принципе* проект пояснительных примечаний к Типовым оговоркам ЮНСИТРАЛ об экспресс-урегулировании споров на основании заключения специалиста, содержащийся в документе A/CN.9/1181, с изменениями, внесенными Комиссией на ее пятьдесят седьмой сессии, и поручает Рабочей группе II (Урегулирование споров) отредактировать и окончательно доработать текст на ее восьмидесятой сессии в 2024 году;

3. *рекомендует* сторонам и управляющим учреждениям использовать Типовые оговорки ЮНСИТРАЛ об экспресс-урегулировании споров на основании заключения специалиста при урегулировании споров, возникающих в контексте международных коммерческих отношений;

4. *просит* Генерального секретаря опубликовать Типовые оговорки ЮНСИТРАЛ об экспресс-урегулировании споров на основании заключения специалиста и окончательный текст пояснительных примечаний, в том числе в электронном виде, на шести официальных языках Организации Объединенных Наций, а также приложить все усилия к тому, чтобы обеспечить их всеобщую известность и доступность.

I. Предисловие

1. Настоящая типовая оговорка является одной из четырех Типовых оговорок ЮНСИТРАЛ об экспресс-урегулировании споров на основании заключения специалиста (СпецЭУС) (2024) («Типовые оговорки»). Типовые оговорки разработаны ЮНСИТРАЛ с целью решения трех общих задач: оперативное разрешение споров, понимание технических вопросов и сохранение конфиденциальности. Они задуманы как полезный ресурс для предприятий и практических специалистов, участвующих в разрешении международных споров.
2. Четыре типовые оговорки касаются таких вопросов, как сверхускоренный арбитраж, адьюдикация, технические консультанты и конфиденциальность.
3. Типовые оговорки представляют собой договорные тексты и имеют довольно гибкую формулировку, позволяющую сторонам адаптировать и корректировать их с учетом собственных обстоятельств и предпочтений. Стороны могут использовать любую из типовых оговорок по отдельности или комбинировать их по своему усмотрению исходя из собственных нужд. По этой причине типовые оговорки предлагаются потенциальным пользователям как в виде сводного текста, так и в виде отдельных документов, чтобы лучше отразить их гибкий характер и упростить применение.
4. Для обеспечения оптимального применения типовых оговорок каждая из них снабжена пояснительными примечаниями. В примечаниях разъясняется назначение каждой из оговорок и рассматриваются связанные с ними факторы риска и альтернативные подходы, которые стороны могут применить при включении оговорок в текст договора.
5. Данная типовая оговорка предоставляет возможность проведения сверхускоренного арбитражного разбирательства, что дополнительно сокращает сроки и упрощает некоторые процессуальные этапы, предусмотренные Правилами ускоренного арбитража ЮНСИТРАЛ («Правила ускоренного арбитража» или ПУА).

II. Типовая оговорка о сверхускоренном арбитраже

Типовая оговорка

Любой спор, разногласие или требование, возникающие из или касающиеся настоящего договора либо его нарушения, прекращения его действия или его недействительности, подлежат разрешению в арбитраже в соответствии с Правилами ускоренного арбитража ЮНСИТРАЛ («Правила ускоренного арбитража») со следующими изменениями:

a) срок достижения сторонами соглашения о назначении единоличного арбитра согласно пункту 2 статьи 8 Правил ускоренного арбитража составляет [7] дней после получения предложения всеми другими сторонами;

b) компетентным органом является [наименование учреждения или фамилия и имя лица];

c) срок, в течение которого арбитражный суд проводит консультации со сторонами по вопросу о том, каким образом он будет вести арбитражное разбирательство в соответствии со статьей 9 Правил ускоренного арбитража, составляет [7] дней;

d) срок вынесения арбитражного решения в соответствии с пунктом 1 статьи 16 Правил ускоренного арбитража составляет [45] дней;

e) *Вариант I.* Продленный срок согласно пункту 2 статьи 16 Правил ускоренного арбитража не превышает в общей сложности [90] дней;

ИЛИ

Вариант II. Продленный срок согласно пункту 2 статьи 16 Правил ускоренного арбитража не превышает в общей сложности [90] дней; срок вынесения арбитражного решения не может быть продлен далее, а пункты 3 и 4 статьи 16 Правил ускоренного арбитража не применяются;

f) право арбитражного суда в соответствии с пунктом 2 статьи 2 Правил ускоренного арбитража вынести определение о том, что Правила ускоренного арбитража более не применяются к арбитражному разбирательству, включает право вынести определение о том, что изложенные здесь изменения к Правилам ускоренного арбитража также более не применяются.

Пояснительные примечания

Введение

1. ПУА представляют собой свод правил для ускоренного арбитража², и стороны имеют право вносить в ПУА поправки исходя из своих конкретных потребностей, предпочтений и любых особых требований, не учтенных в ПУА (статья 1 ПУА). Типовая оговорка о сверхускоренном арбитраже предназначена для сторон, желающих применить еще более быструю процедуру по сравнению с предусмотренной в ПУА. Типовая оговорка позволяет дополнительно сократить сроки арбитражного разбирательства путем внесения изменений в некоторые положения ПУА для ускорения процедуры и предназначена для включения в договоры.

2. Сверхускоренные арбитражные процедуры могут быть особенно полезными для разрешения споров, возникающих при реализации технологических, строительных, финансовых и других проектов, когда невозможность быстрого разрешения споров способна негативно отразиться на предпринимательской деятельности той или иной стороны. Установление более сжатых сроков обеспечивает оперативное разрешение споров и позволяет избежать риска, например срыва осуществления проекта в случае, если он будет приостановлен из-за затяжного и дорогостоящего арбитражного разбирательства. При этом, однако, стороны должны убедиться в том, что передаваемые на сверхускоренное арбитражное разбирательство споры подходят для такой упрощенной процедуры. Правила сверхускоренного арбитража гарантируют соблюдение основных процессуальных прав, однако и спорные вопросы не должны быть чрезмерно сложными или масштабными, поскольку это может поставить под угрозу эффективность ускоренного процесса.

3. Однако сверхускоренное арбитражное разбирательство может оказаться неподходящим для дел, связанных со сложными юридическими или техническими вопросами и требующих представления обширных доказательств, или в случаях, когда для изложения и разрешения спорных вопросов необходимо более длительное время. Таким образом, стороны должны в полной мере осознавать последствия дополнительного сокращения сроков разбирательства по сравнению с установленными в ПУА: так, это существенно уменьшит время, отводимое сторонам для изложения спорного вопроса (вопросов), а арбитражному суду — для разрешения этих вопросов, особенно если окажется, что спор связан с более слож-

² Дополнительные разъяснения по ПУА стороны могут найти в Пояснительной записке. См. Арбитражный регламент ЮНСИТРАЛ (с пунктом 4 статьи 1, принятым в 2013 году, и пунктом 5 статьи 1, принятым в 2021 году) (издание Организации Объединенных Наций, 2021 год), сс. 51–79.

ными обстоятельствами либо непредвиденными новыми фактами или правовыми проблемами, чем полагали стороны, договариваясь о применении Типовой оговорки. Поэтому стороны могут пожелать сохранить определенную гибкость в отношении сроков.

4. Если стороны делают выбор в пользу сверхускоренного арбитражного разбирательства, то для удовлетворения их ожиданий арбитражный суд должен обеспечить такой уровень скорости и эффективности рассмотрения спора, о котором договорились стороны, и осуществлять для этого дискреционные полномочия, предоставленные ему по статье 3 ПУА и статье 17. И стороны, и арбитражный суд в ходе арбитражного разбирательства должны стремиться к оперативности. Типовую оговорку рекомендуется применять в полном объеме, поскольку ее элементы взаимосвязаны. Это обеспечит эффективность и целостность Типовой оговорки.

Выбор арбитра — пункт (а)

5. Стороны могут договориться о единоличном арбитраже еще до возникновения спора (возможно, в арбитражном соглашении) или после этого. Если стороны не согласовали кандидатуру единоличного арбитра в течение [7] дней после получения предложения о назначении арбитра всеми другими сторонами, то любая из сторон может попросить назначить единоличного арбитра компетентный орган, о котором стороны договорились согласно пункту (b). Пункт (a) изменяет 15-дневный срок, установленный в пункте 2 статьи 8 ПУА.

6. Стороны, возможно, пожелают учесть, что выбор арбитра до возникновения возможных споров потенциально позволяет сэкономить время. Если стороны решили договориться о выборе арбитра до начала спора, то им следует тщательно обдумать его кандидатуру, убедившись в его квалификации и способности разрешить все виды споров, которые могут подпадать под действие конкретной арбитражной оговорки. Кроме того, стороны должны понимать, что согласование кандидатуры арбитра до возникновения спора создает риск того, что этот согласованный арбитр может потребовать замены. Например, к моменту возникновения спора у заранее согласованного арбитра может возникнуть коллизия интересов, он может оказаться более не готов взять на себя обязанности арбитра либо этому могут помешать другие обязательства, болезнь или смерть. Необходимо также обеспечить, чтобы у сторон был арбитр, готовый оперативно решать споры путем проведения сверхускоренного арбитража, поскольку процесс замены арбитра может занять длительное время.

*Выбор компетентного органа —
пункт (b)*

7. Чтобы упростить процедуру образования арбитражного суда, сторонам рекомендуется договориться о компетентном органе. В противном случае они могут воспользоваться услугами Генерального секретаря Постоянной палаты третейского суда в Гааге (ППТС), который является компетентным органом по умолчанию согласно статье 6 ПУА. Таким образом, стороны могут использовать Типовую оговорку даже без согласования компетентного органа.

Консультации — пункт (c)

8. Согласно статье 9 ПУА, срок, в течение которого арбитражный суд должен проконсультироваться со сторонами по вопросам ведения арбитражного разбирательства, составляет 15 дней после образования арбитражного суда. В пункте (c) Типовой оговорки количество дней сокращено до [7], чтобы обеспечить оперативное проведение консультаций и при этом предоставить сторонам достаточное время для подготовки к полноценным консультациям.

9. Стороны, возможно, пожелают обратиться к Пояснительным примечаниям к ПУА, в пунктах 60–65 (часть G) которых описано, как могут проводиться консультации между сторонами и арбитражным судом. В ходе консультаций можно для ускорения разбирательства обсудить ряд вопросов, например: i) ограничение представления письменных материалов одним раундом; ii) ограничение объема представляемых письменных материалов; iii) установление сроков подачи письменных материалов; iv) определение того, можно ли ограничить разбирательство рассмотрением документов или следует проводить слушания, и если да, то будут ли они проходить очно или дистанционно; и v) согласие с тем, что арбитражный суд не обязан приводить в своем решении мотивировку (см. пп. 17–19 ниже).

*Срок вынесения решения —
пункты (d) и (e)*

10. Пункт (d) заменяет срок, установленный в пункте 1 статьи 16 ПУА для вынесения арбитражного решения (шесть месяцев), сроком в [45] дней с даты образования арбитражного суда, что отвечает цели ускоренного разрешения споров. Стороны могут выбрать срок, соответствующий их конкретным потребностям, хотя с учетом того, что разбирательство должно быть «сверхускоренным», ожидается, что этот срок будет меньше предусмотренных в ПУА шести месяцев.

11. В пункте (e) сторонам предлагается два варианта.

12. Вариант I предусматривает, в соответствии с пунктом 2 статьи 16 ПУА, возможность продления срока, отводимого арбитражному суду для вынесения решения, однако согласно данной Типовой оговорке он не должен превышать установленного предельного краткого срока, например 90 дней с даты образования арбитражного суда. Этот вариант предоставляет арбитражному суду также право в исключительных обстоятельствах запрашивать дополнительное время и затем предлагать сторонам высказать свои мнения, в соответствии с пунктами 3 и 4 статьи 16 ПУА. Стороны пожелают убедиться, что условия продления, разрешенного ими в соответствии с пунктом (e), останутся разумными с учетом сроков, выбранных ими в соответствии с пунктом (d). Если в пункте (d) стороны договорились о 45 днях, то они могут пожелать, например, указать в пункте (e), что продление не должно превышать в общей сложности 90 дней.

13. Вариант II в качестве альтернативы также допускает упомянутое в пункте 2 статьи 16 ПУА продление срока не более чем на [90] дней, но предусматривает, что срок, в течение которого должно быть вынесено арбитражное решение, не подлежит дальнейшему продлению, что означает, что пункты 3 и 4 статьи 16 ПУА не применяются.

14. Сторонам следует учитывать, что установление фиксированного срока вынесения арбитражного решения без гарантий, предусмотренных в пунктах 3 и 4 статьи 16 ПУА, может привести к тому, что арбитражное решение будет, вопреки соглашению сторон, вынесено уже после истечения согласованного срока, что в некоторых юрисдикциях может сделать это решение неисполнимым согласно подпункту (d) пункта 1 статьи V Конвенции о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений 1958 года или привести к отмене арбитражного решения в месте проведения арбитража в соответствии с внутренним законодательством³. Однако сторонам также следует помнить, что однократное продление, разрешенное в соответствии с пунктом 3 статьи 16, не ограничено каким-либо конкретным сроком помимо того, который будет согласован сторонами. Существует риск того, что при определенных обстоятельствах сторонам будет трудно возразить против предложения о продлении срока, с которым выступит арбитражный суд, пусть даже это предложение будет неразумным. Что касается пункта 4 статьи 16, позволяющего арбитражному суду вернуться к обычной процедуре в рамках АРЮ, то это лишило бы стороны возможности сверхускоренного

³ Например, в соответствии с Типовым законом ЮНСИТРАЛ о международном торговом арбитраже, который принят во многих юрисдикционных системах, как показано на странице, посвященной статусу текстов ЮНСИТРАЛ (https://uncitral.un.org/ru/texts/arbitration/modellaw/commercial_arbitration/status).

арбитражного урегулирования, о котором они договаривались изначально.

Возвращение к ПУА или АРЮ — пункт (f)

15. Право, предоставленное арбитражному суду в пункте (f), имеет тот же характер, что и в пункте 2 статьи 2 ПУА, и позволяет арбитражному суду в исключительных обстоятельствах и по просьбе одной из сторон пересмотреть свой подход и, возможно, вернуться к правилам, действующим по умолчанию согласно ПУА, если он сочтет, что вносимые Типовой оговоркой изменения полностью или частично неуместны применительно к данному делу. Право вернуться к применению АРЮ арбитражный суд сохраняет за собой в соответствии с пунктом 2 статьи 2 ПУА. Разумеется, стороны могут договориться о возвращении к АРЮ (пункт 1 статьи 2 ПУА), если сочтут, что ПУА более не подходят для данного дела. Стороны также могут договориться о возвращении к ПУА, с тем чтобы снять жесткое ограничение на сроки вынесения арбитражного решения, установленное в варианте II пункта (e).

16. Пункт (f) предусматривает, что обстоятельства могут измениться или что характер спора окажется более сложным, чем предполагали стороны, несмотря на их первоначальное намерение провести сверхускоренное арбитражное разбирательство. Он обеспечивает определенную степень гибкости, с тем чтобы сохранить возможность справедливого и беспристрастного урегулирования и свести к минимуму риск того, что арбитражный суд не сможет в согласованный срок вынести решение, исполнимое в судебном порядке.

Мотивировка арбитражного решения

17. Пункт 3 статьи 34 АРЮ требует, чтобы арбитражный суд указывал мотивы, на которых основано арбитражное решение, если стороны не договорились об ином. Если это разрешено действующим законодательством, стороны могут договориться о том, что в арбитражном решении не следует излагать мотивы его вынесения, добавив следующее положение: «Стороны согласны с тем, чтобы решение было вынесено без указания мотивов». Это соответствует принципу автономии сторон арбитражного разбирательства и отражает их стремление к упрощению процедуры. Существуют ситуации, в которых мотивировка решения может не требоваться, например арбитраж на основе окончательных предложений, когда арбитражу поручается лишь выбрать одно из двух предложений, представленных сторонами в споре. Сокращение времени, затрачиваемого на вынесение арбитражного решения, может повысить эффективность арбитража.

18. Обдумывая вопрос о том, следует ли соглашаться на вынесение немотивированного решения, сторонам следует учитывать, что в некоторых юрисдикционных системах арбитражные решения, не подкрепленные тем или иным изложением мотивов, могут не приниматься к исполнению и подлежать отмене. При отсутствии мотивировки сторонам может быть трудно понять решение арбитра и согласиться с ним. Кроме того, если в суд поступит ходатайство об отмене арбитражного решения на определенных законных основаниях, он может оказаться не в состоянии оценить законность решения, если в нем не указаны мотивы его вынесения. Требование к арбитрам мотивировать свое решение может также способствовать более глубокому проникновению в суть спора. Изложение мотивов не всегда становится причиной неоправданных задержек в вынесении арбитражного решения, поскольку арбитр может обосновать свое решение сжато и емко.

19. Если действующее законодательство допускает вынесение немотивированных арбитражных решений, то свои предпочтения в отношении того, следует ли требовать указания мотивов, стороны могут обсудить с арбитражным судом на этапе организации разбирательства, что позволит им обдумать последствия отсутствия мотивировки с точки зрения полноты арбитражного решения и возможности его приведения в исполнение. Если стороны первоначально согласились на вынесение немотивированного решения, то в дальнейшем они могут, проконсультировавшись с арбитражным судом, пересмотреть эту изначальную договоренность и обсудить вопрос о том, чтобы запросить у суда мотивы его решения.

